逆らわない者は味方

マルコによる福音書 9:38-41	マタイによる福音書	ルカによる福音書 9:49-50	ヨハネよる福音書
38 ヨハネがイエスに言った、「先生、わたしたちについてこない者が、あなたの名を使って悪霊を追い出しているのを見ましたが、その人はわたしたちについてこなかったので、やめさせました」。		49 するとヨハネが答えて言った、「先生、わたしたちはある人があなたの名を使って悪霊を追い出しているのを見ましたが、その人はわたしたちの仲間でないので、やめさせました」。	
39 イエスは言われた、「やめさせないがよい。だれでもわたしの名で力あるわざを行いながら、すぐそのあとで、わたしをそしることはできない。		50a イエスは彼に言われた、「やめさせないがよい。	
40 わたしたちに反対しない者は、わたしたちの味方である。		50b あなたがたに反対しない者は、あなたがたの味方なのである」。	
41 だれでも、キリストについている者だというので、あなたがたに 水一杯でも飲ませてくれるものは、よく言っておくが、決してその報 いからもれることはないであろう。			

Mark 9:38-41	Matthew	Luke 9:49-50	John
38 And John answered him, saying, Master, we saw one casting		49 And John answered and said, Master, we saw one casting	
out devils in thy name, and he followeth not us: and we forbad		out devils in thy name; and we forbad him, because he followeth	
him, because he followeth not us.		not with us.	
39 But Jesus said, Forbid him not: for there is no man which		50a And Jesus said unto him, Forbid him not:	
shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me.			
40 For he that is not against us is on our part.		50b for he that is not against us is for us.	
41 For whosoever shall give you a cup of water to drink in my			
name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he			
shall not lose his reward.			